

《威尼斯商人》

图书基本信息

书名：《威尼斯商人》

13位ISBN编号：9787020090372

10位ISBN编号：7020090370

出版时间：2012-11

出版社：人民文学出版社

作者：[英] 莎士比亚 著,[英] 约翰·吉尔伯特勋爵 插画

页数：174

译者：朱生豪

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《威尼斯商人》

内容概要

威廉·莎士比亚编著的《威尼斯商人》内容介绍：威尼斯富商安东尼奥为了成全好友巴萨尼奥的婚事，向犹太人高利贷者夏洛克借债。由于安东尼奥贷款给人从不要利息，并帮夏洛克的女儿私奔，怀恨在心的夏洛克乘机报复，佯装也不要利息，但若逾期不还，要从安东尼奥身上割下一磅肉。不巧传来安东尼奥的商船失事的消息，资金周转不灵，贷款无力偿还。夏洛克去法庭控告，根据法律条文要安东尼奥履行诺言。为救安东尼奥的性命，巴萨尼奥的未婚妻鲍西娅假扮律师出庭，她答应夏洛特的要求，但要求所割的一磅肉必须正好是一磅肉，不能多也不能少，更不准流血。夏洛克因无法执行而败诉，害人不成反而失去了财产。《威尼斯商人》的主要情节取材于古老传说。剧情是通过三条线索展开的：一条是鲍西娅选亲，巴萨尼奥选中铅匣子与鲍西娅结成眷属；一条是夏洛克的女儿杰西卡与安东尼奥的友人罗伦佐的恋爱和私奔；还有一条是主线，即威尼斯商人安东尼奥为了帮助巴萨尼奥成婚，向高利贷者犹太人夏洛克借款三千元而引起的“一磅肉”的契约纠纷。

《威尼斯商人》

作者简介

作者:(英)威廉·莎士比亚

《威尼斯商人》

章节摘录

鲍西娅 请你列举他们的名字，当你提到什么人的时候，我就对他下几句评语；凭着我的评语，你就可以知道我对于他们各人的印象。 尼莉莎 第一个是那不勒斯的亲王。 鲍西娅 嗯，他真是一匹小马；他不讲话则已，讲起话来，老是说他的马怎么怎么；他因为能够亲自替自己的马装上蹄铁，算是一件天大的本领。我很有点儿疑心他的令堂太太是跟铁匠有过勾搭的。 尼莉莎 还有那位巴拉廷伯爵呢？ 鲍西娅 他一天到晚皱着眉头，好像说，“你要是不爱我，随你的便。”他听见笑话也不露一丝笑容。我看他年纪轻轻，就这么愁眉苦脸，到老来只好一天到晚痛哭流涕了。我宁愿嫁给一个骷髅，也不愿嫁给这两人中间的任何一个；上帝保佑我不要落在这两个人手里！ 尼莉莎 您说那位法国贵族勒·滂先生怎样？ 鲍西娅 既然上帝造下他来，就算他是个人吧。凭良心说，我知道讥笑人是一桩罪过，可是他！嘿！他的马比那不勒斯亲王那一匹好一点，他的皱眉头的坏脾气也胜过那位巴拉廷伯爵。什么人的坏处他都有，可是一点没有他自己的特色；听见画眉唱歌，他就会手舞足蹈；见了自己的影子，也会跟它比剑。我倘然嫁给他。等于嫁给二十个丈夫；要是他瞧不起我，我会原谅他，因为即使他爱我爱到发狂，我也是永远不会报答他的。 尼莉莎 那么您说那个英国的少年男爵，福康勃立琪呢？ 鲍西娅 你知道我没有对他说过一句话，因为我的话他听不懂，他的话我也听不懂；他不会说拉丁话、法国话、意大利话；至于我的英国话是如何高明，你是可以替我出席法庭作证的。他的模样倒还长得不错，可是唉！谁高兴跟一个哑巴做手势谈话呀？他的装束多么古怪！我想他的紧身衣是在意大利买的，他的裤子是在法国买的，他的软帽是在德国买的，至于他的行为举止，那是他从四面八方学来的。 尼莉莎 您觉得他的邻居，那位苏格兰贵族怎样？ P18-19

《威尼斯商人》

编辑推荐

《威尼斯商人》是威廉·莎士比亚早期的重要作品，是一部具有极大讽刺性的喜剧。大约作于1596～1597年。剧本的主题是歌颂仁爱、友谊和爱情，同时也反映了资本主义早期商业资产阶级与高利贷者之间的矛盾，表现了作者对资产阶级社会中金钱、法律和宗教等问题的人文主义思想。这部剧作的一个重要文学成就，就是塑造了夏洛克这一惟利是图、冷酷无情的高利贷者的典型形象。

《威尼斯商人》

精彩短评

《威尼斯商人》

精彩书评

1、皆大欢喜的结局,但所传达出的阅读感受却是对在法庭上获得胜诉的基督徒的高级黑。读者同情心会滑向道德上不完美的夏洛克。这部作品让读者难以对其中的人物做出绝对正面或负面的评价,原因在于作品引入了三重评判人的价值尺度,分别是宗教尺度,道德尺度与法律尺度。宗教尺度针对人的思想,道德尺度针对人的言行,法律尺度针对人的行为。但人并不是思想,语言与行为的统一体,这三者并不是完全重合的。思想划出了一个人的边界所在,内围是语言与行为的混杂。一个人由于自己的出身,环境及视野的缘故,其思想有可能被限制在其出身,环境及视野的圆圈内,也有可能冲出藩篱。虽然思想不时常浮现且暗淡,但思想是一个人的最外层边界。正如冥王星虽微小但还是逃不出太阳的引力,它仍会属于太阳系,那些行星与行星之间无渊的黑暗空隙也属于太阳系的领域。而语言属于人较内的一层,用语言来表达的思想已经过过滤。人最内的一层是行为,也是最能让外人所知的一面。但行为又不一定能做到语言所说的,语言因为本身的局限也不能忠实还原出思想,所以凭借一个人的行为并不能断定一个人的性情与本质。在民法上合理的夏洛克在道德上又不完美,但遭受的宗教压迫又引人同情,这就是读者不自觉地综合地用宗教,道德与法律的尺度来评价这一人物。这三个评价尺度所针对的思想、语言与行为互相干扰会让一个人的面目与本质变得模糊,矛盾。法律之所以比道德具有可操作性就在于它只针对人的行为,可以测量的行为。语言与思想则不可测。言行一致的人也并非好人,那只能证明他想得比较少。思想一定是自由到道德与法律都捕捉不到的,若一个人是言行一致的人,那么证明这个人一定不自由。而在现代未开启前,宗教被视为是对一个人思想的衡量尺度。按照上述的论述,宗教能判定一个人的本质,自然非主流的犹太教徒夏洛克就被基督徒判定为是异己,是坏人,是原罪。所以威尼斯商人是披着法律与道德的外衣在进行宗教的判决。人的地位,人的欲望(商人追求利润)即便在文艺复兴时期得到了肯定承认,但宗教对于人的审判仍然比法律更具有权威。宗教具有代表一个人思想,代表一个人本质的地位。莎士比亚笔下的文艺复兴时期是宗教主导、人欲宣扬、法律精神闪现的三重奏。

《威尼斯商人》

章节试读

1、《威尼斯商人》的笔记-恋人们看不到自己做的傻事

It is a wise father that knows his own child. (A Merchant of Venice 2.2)
知子之父为智。——《威尼斯商人》

Love is blind and lovers cannot see the pretty follies that themselves commit. (A Merchant of Venice 2.6)
爱情是盲目的，恋人们看不到自己做的傻事。——《威尼斯商人》

All that glitters is not gold. (A Merchant of Venice 2.7)
闪光的并不都是金子。——《威尼斯商人》

So is the will of a living daughter curb'd by the will of a dead father. (A Merchant of Venice 1.2)
一个活生生的女人的意愿，却被过世的父亲的遗嘱所限。——《威尼斯商人》

外观往往和事物的本身完全不符，世人都容易为表面的装饰所欺骗。——《威尼斯商人》

没有比较，就显不出长处；没有欣赏的人，乌鸦的歌声也就和云雀一样。要是夜莺在白天杂在聒噪里歌唱，人家绝不以为它比鹪鹩唱得更美。多少事情因为逢到有利的环境，才能达到尽善的境界，博得一声恰当的赞赏。——《威尼斯商人》

The quality of mercy is not strained. (A Merchant of Venice 4.1)
慈悲不是出于勉强。——《威尼斯商人》

2、《威尼斯商人》的笔记-仁慈

William Shakespeare
仁慈的品性不受限阻 —
它像柔和的甘雨
從天降在地上：是兩方面的賜福。
給予者蒙福，受者也蒙福：
它是最權威中的最高威權
如坐寶座的君王勝於他的王冠；
他的權杖是暫時勢和力的展現，
象徵尊貴和威嚴，
王的可畏可懼在那裏彰顯：
但仁慈超越這權杖的威勢。
它統治在王者的心裏；
它是神自己的品質；
地上的權柄表明與神的相似，
當仁慈緩和公義。

Mercy
The quality of mercy is not strained, —
It droppeth as the gentle rain from heaven
Upon the place beneath. It is twice blest;
It blesseth him that gives, and that him takes.
'Tis mightiest in the mightiest. It becomes

《威尼斯商人》

The throned monarch better than his crown.
His sceptre shows the force of temporal power,
The attribute to awe and majesty
Wherein doth sit the dread and fear of kings.
But mercy is above this sceptred sway,
It is enthroned in the hearts of kings,
It is an attribute to God himself;
And eathly power doth then show likest God's
When mercy seasons justice.

William Shakespeare (1564-1616)

English poet and playwright

from Merchant of Venice

3、《威尼斯商人》的笔记-第三幕 第一场

难道犹太人没有眼睛吗？难道犹太人没有五官四肢、没有知觉、没有感情、没有血气吗？他不是吃着同样的食物，同样的武器可以伤害他，同样的医药可以疗治他，冬天同样会冷，夏天同样会热，就像一个基督徒一样吗？你们要是用刀尖刺我们，我们不是也会出血的吗？你们要是搔我们的痒，我们不是也会笑起来的吗？你们要是用毒药谋害我们，我们不是也会死的吗？那么要是你们欺辱了我们，我们难道不会复仇吗？要是在别的地方我们都跟你们一样，那么在这一点上也是彼此相同的。要是有一个犹太人欺辱了一个基督徒，那基督徒怎样表现他的谦逊？报仇。要是有一个基督徒欺辱了一个犹太人，那么照着基督徒的榜样，那犹太人应该怎么表现他的宽容？报仇。你们已经把残虐的手段教给我，我一定会照着你们的教训实行，而且还要加倍奉敬哩。——孤独的伟大演说家夏洛克

《威尼斯商人》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com